中文翻譯

海外郵包
夾帶豬肉將被重罰！

請勿郵寄豬肉產品或任何檢疫物回台
避免違法受罰並造成疫情風險

從發生非洲豬瘟疫區寄送豬肉產品入台，**第1次查獲可罰20萬元，第2次或以上可罰100萬元**

若收到不明豬肉製品，不要丟進廚餘桶或一般垃圾，**請於上班時間送到農業部動植物防疫檢疫署或檢疫站**，由專業人員包裝妥當後統一銷毀處理，避免不慎進入廚餘鏈造成疫情傳播

守住豬隻健康 你我一起留心
才能讓防線更堅固

LINE 1955

1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

英文版

Overseas parcels found to contain pork will be heavily fined!

Do not post meat pork products or quarantined items back to Taiwan To avoid breaking the law and running the risk of spreading disease

Anyone sending pork products to Taiwan from a designated African swine flu area will be fined NT$200,000 for a first offense and NT$1 million for second and subsequent offenses

If you receive unknown pork products, do not throw them in the kitchen waste bin or regular garbage. Please take them to the Animal and Plant Health Inspection Agency, Ministry of Agriculture, or a quarantine station during working hours. Professional staff will properly package and destroy the pork to prevent accidental entry into the food waste chain and the possible spread of disease

Only by staying alert can we keep pigs healthy and strengthen our defenses

LINE 1955

1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

印尼版

Paket Pos dari Luar Negeri yang Mengandung Daging Babi Akan Dikenakan Denda Berat！

Harap tidak mengirim produk daging babi atau bahan apa pun yang wajib dikarantina ke Taiwan, untuk menghindari pelanggaran hukum, sanksi denda, serta risiko penyebaran penyakit

Mengirim produk daging babi dari daerah yang terdampak Demam Babi Afrika masuk ke Taiwan, penangkapan pertama dapat dikenakan sanksi denda sebesar NT$200.000, penangkapan kedua atau lebih dapat dikenakan sanksi denda sebesar NT$1.000.000

Jika menerima produk daging babi yang tidak jelas asal usulnya, jangan dibuang ke tempat limbah dapur atau sampah umum, mohon untuk membawanya ke Ditjen Karantina dan Inspeksi Tanaman dan Hewan (APHIA) Kementerian Pertanian Taiwan atau pos karantina pada jam kerja, agar petugas profesional dapat mengemas dan menghancurkannya secara aman, sehingga tidak mencemari rantai pengolahan limbah dapur dan mencegah penyebaran penyakit

Jaga kesehatan babi, kita semua harus waspada, agar garis pertahanan menjadi lebih kuat

LINE 1955

1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

越南版

Bưu kiện từ nước ngoài kèm theo sản phẩm thịt heo sẽ bị phạt nặng！

Vui lòng không gửi thịt heo hoặc bất kỳ vật phẩm thuộc diện kiểm dịch nào về Đài Loan. Tránh vi phạm pháp luật, bị xử phạt và gây rủi ro bùng phát dịch bệnh

Đối với các bưu kiện gửi sản phẩm thịt heo từ vùng có dịch tả heo châu Phi vào Đài Loan, lần đầu bị phát hiện sẽ phạt 200.000 Đài tệ. Lần thứ hai trở lên phạt 1triệu Đài tệ

Nếu nhận được sản phẩm thịt heo không rõ nguồn gốc, không được vứt vào thùng rác thực phẩm thừa hoặc rác sinh hoạt. Trong giờ hành chính, hãy mang đến Sở Phòng chống và Kiểm dịch Động Thực vật thuộc Bộ Nông nghiệp hoặc trạm kiểm dịch. Nhân viên chuyên môn sẽ đóng gói đúng quy định và tiêu hủy tập trung, tránh để sản phẩm vô tình lọt vào chuỗi rác thải thực phẩm gây lây lan dịch bệnh

Chung tay bảo vệ sức khỏe đàn lợn, thắt chặt phòng tuyến dịch bệnh

LINE 1955

1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

泰文版

พัสดุจากต่างประเทศ
ที่ซุกซ่อนผลิตภัณฑ์เนื้อหมูจะถูกลงโทษหนัก!

โปรดอย่าส่งพัสดุไปรษณีย์ที่มีผลิตภัณฑ์เนื้อหมูหรือวัตถุใดๆ ที่ต้องกักกันโรคเข้ามาในไต้หวัน เพื่อหลีกเลี่ยงการกระทำผิดกฎหมายและถูกปรับ อีกทั้งเสี่ยงที่จะทำให้เกิดการระบาดของโรค

การส่งผลิตภัณฑ์เนื้อหมูจากพื้นที่ที่มีการระบาดของโรคอหิวาต์แอฟริกาในสุกร เข้าสู่ไต้หวัน หากตรวจพบครั้งที่ 1 ปรับ 200,000 เหรียญไต้หวัน ตรวจพบครั้งที่ 2 ขึ้นไป ปรับ 1,000,000 เหรียญไต้หวัน

หากได้รับผลิตภัณฑ์เนื้อหมูที่ไม่ทราบแหล่งที่มา ห้ามทิ้งลงถังเศษอาหารหรือถังขยะทั่วไป กรุณานำไปส่งให้สำนักงานป้องกันและกักกันโรคพืชและสัตว์ กระทรวงเกษตรไต้หวัน หรือจุดตรวจกักกันโรคในวันและเวลาราชการ เพื่อให้ผู้เชี่ยวชาญบรรจุและทำลายอย่างเหมาะสม ซึ่งจะเป็นการป้องกันไม่ให้หลุดเข้าสู่ห่วงโซ่เศษอาหารและก่อให้เกิดการแพร่ระบาดของโรค

ร่วมกันปกป้องสุขภาพของสกุรุ
เพียงแค่ทุกคนช่วยกันใส่ใจ
ปราการป้องกันโรค
ก็จะแข็งแกร่งยิ่งขึ้น

LINE 1955

1955hotline

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告